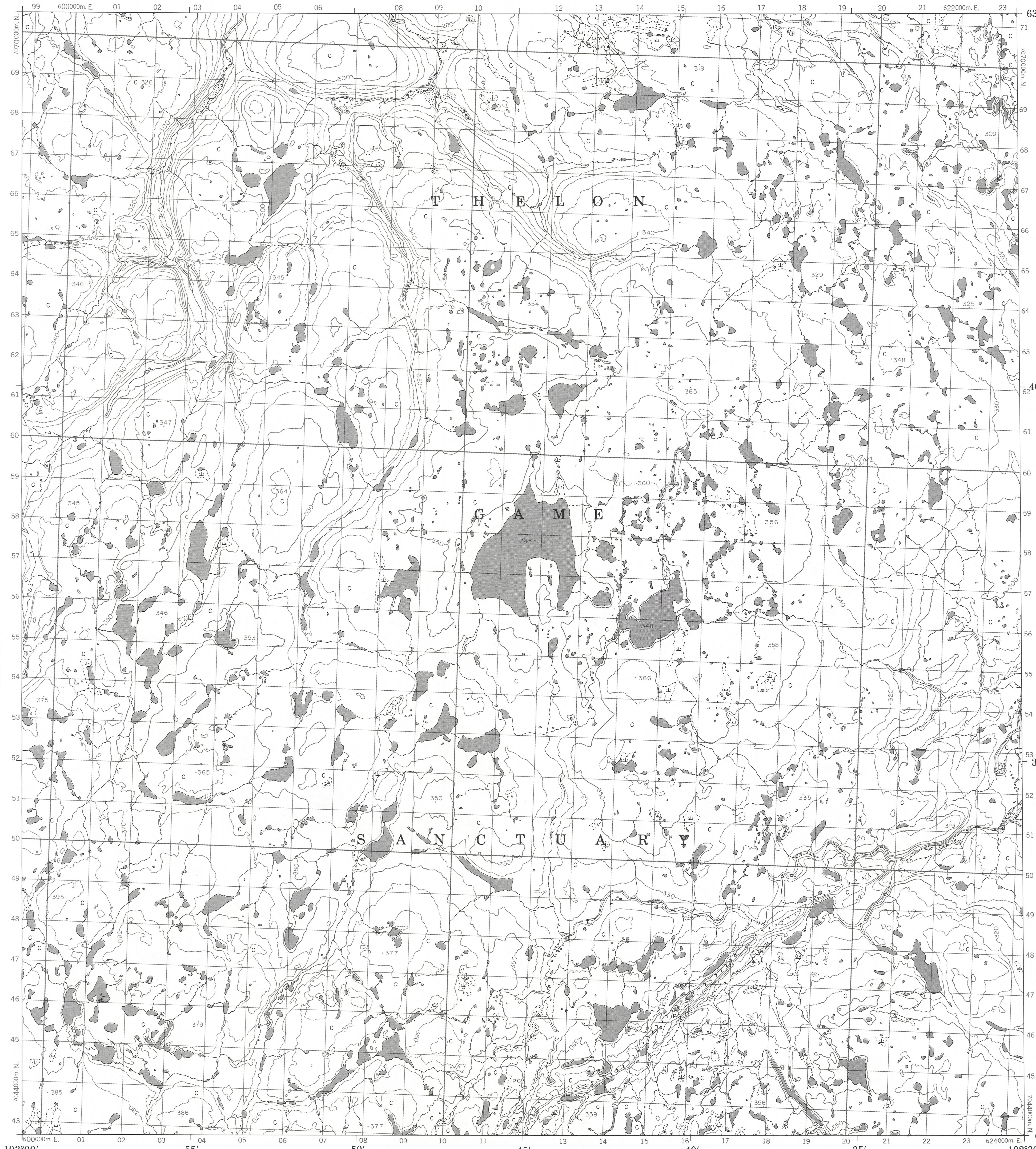
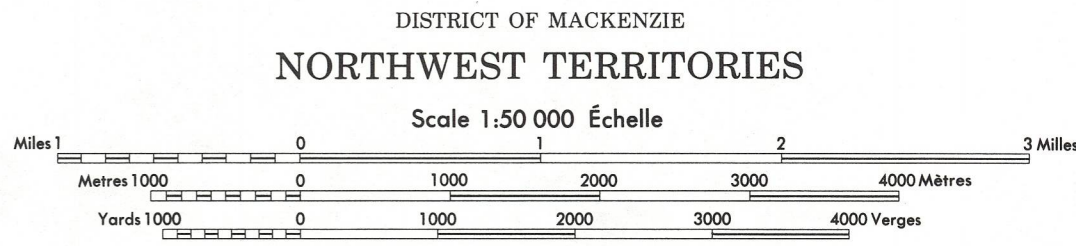


METRIC/MÉTRIQUE



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, PUBLISHED IN 1980.
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
© 1980 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



ALTITUDES EN MÈTRES
ÉLOUANCE DES COURBES 10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

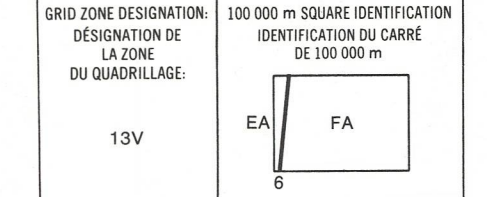
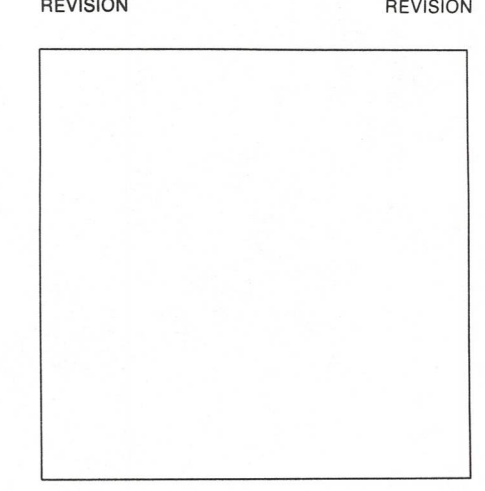
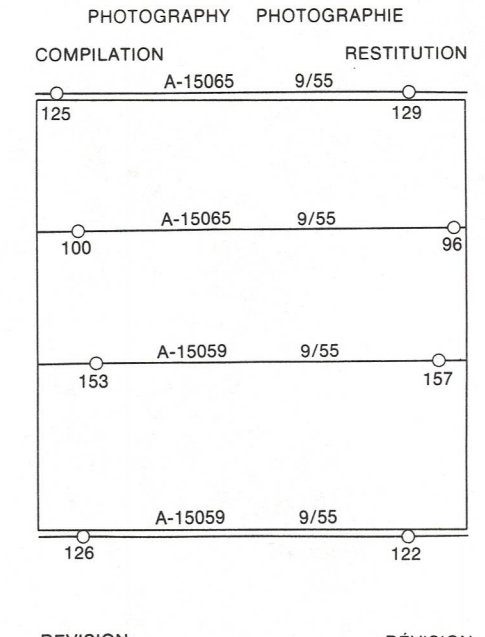
ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,
OTTAWA, PUBLIÉ EN 1980.
Ces cartes sont en vente au bureau des cartes du
Canada, Ministère de l'énergie, des mines et des res-
sources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.
© 1980 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU
ET L'ALTITUDE EXACTE DES RÉPÈRES DE NIVELLEMENT
EN ÉCRIVANT AUX LÈVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES
LÈVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

Military users,
refer to this map as
MAP 65 M/10 CARTE
Référence de cette carte
pour usage militaire: ÉDITION 1 MCE ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHAÎNOL, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN	Maison; GRANGE
CHURCH; SCHOOL	ÉGLISE; ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER; FIRE, RADIO	TOUR; FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	Puits; PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR; PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI; REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE
BOUNDARY WITH MONUMENT	PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.); ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT CÔTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE; SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC; LAC INTERMITTENT; ÉTANGS
FLOODED LAND	TERRES INONDÉES
MARSH; SWAMP (WOODED)	MARAIS; BOISÉ MARÉCAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG	FONDERIE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS; FALLS; RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCKS	ROCHES
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER	ESKIER
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG	FONDERIE DE PALSE
WOODS; AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE



EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES RÉPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT
POINT DE RÉPÈRE

CHURCH - ÉGLISE (as above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate length of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.
Estimate length of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 97584
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 97584

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 63 miles)
La prochaine référence semblable est à 100 000 mètres (environ 63 milles)

65 M/14	65 M/15	65 M/16
65 M/11	65 M/10	65 M/9
65 M/6	65 M/7	65 M/8

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 13
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1980 MAGNETIC BEARING is 17°38' (313 mils)
EAST OF GRID NORTH
ANNUAL CHANGE DECREASING 24.9'
GRID NORTH is 2°01' (36 mils) EAST OF TRUE NORTH
for centre of map

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1980 est à 17°38' (313 mils)
à l'EST DU QUADRILLAGE
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 24.9'
NORD DU QUADRILLAGE est à 2°01' (36 mils) à l'EST DU
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS MAY
BE ERRATIC IN THIS AREA
LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE
INSTABLE DANS CETTE RÉGION

